



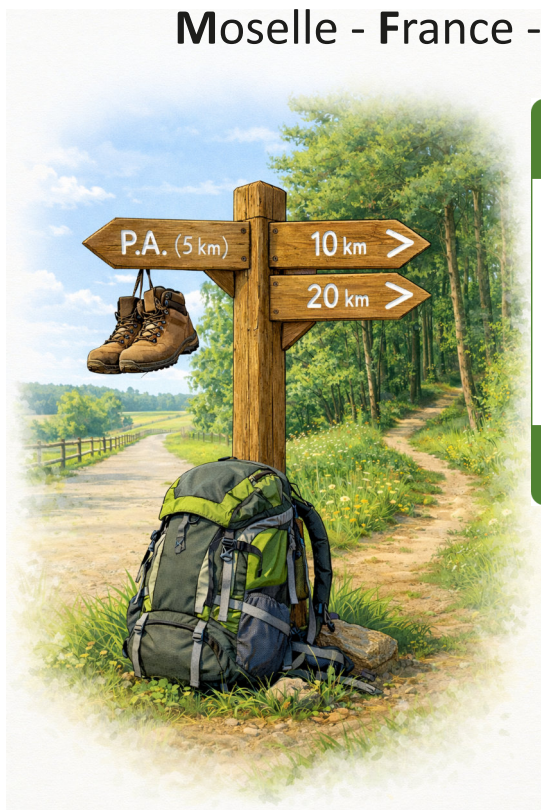
L'ARUN ORGANISE



32ème Marche Populaire Internationale

ACHEN

Moselle - France - Frankreich



Partenaires
de la FFSP



Membre FFSP N°: F0649 - VISA N° 2026-57-052-Z

<http://www.ffsp.fr>

contact@ffsp.fr

[facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)

AGRÈMENT MINISTÉRIEL NATIONAL DU 20 JUIN 2006

RECONNUE DE MISSION D'UTILITÉ PUBLIQUE PAR ARRÊTÉ N°012156 DU 2 AOÛT 2001

INFORMATIONS AUX MARCHEURS INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

Foyer Socio-Educatif
24a rue de Wiesviller
57412 ACHEN

**DÉPART
ET ARRIVÉE
START UND ZIEL**

Foyer Socio-Educatif
24a rue de Wiesviller
57412 ACHEN

Départ : 6h à 12h
Arrivée limitée à 16h

**HORAIRES
STARTZEIT**

Startzeit : Von 6 bis 12 Uhr
Zielschluss : 16 Uhr

Ouvert à tous; les enfants de moins de 10 ans doivent être obligatoirement accompagnés

**PARCOURS
WANDERSTRECKE**

Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein

Parcours Adapté de 5KM
Distances 10KM et 20KM
sans difficultés particulières

**DISTANCES
WANDERSTRECKE**

Barrierefreie 5-km-Strecke
10 und 20 Km ohne besondere Schwierigkeit

Avant le 30 avril 2026 pour les groupes
Sur place pour les individuels

**PRÉINSCRIPTIONS
VORANMELDUNG**

Vor dem 30. April 2026 für Gruppen zur Verfügung
Vor Ort für Einzelpersonen

M. Grégory MULLER
15, rue du moulin
57412 ACHEN
06 86 95 62 38
infoarunner@gmail.com

**INSCRIPTIONS
ANMELDUNG**

M. Grégory MULLER
15, rue du moulin
57412 ACHEN
+33 686 956 238
infoarunner@gmail.com

Aux groupes de plus de 25 participants

**RÉCOMPENSES
GRUPPENPREISE**

Vorangemeldeten Gruppen über 25 Teilnehme

La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé

**ASSURANCE
HAFTPFLICHT**

Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert

Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée

**RAVITAILLEMENT
VERPFLEGUNG**

Ein Getränk und ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle. Speisegelegenheit bei der Ankunft.

**LA MARCHÉ AURA LIEU QUELLES QUE SOIENT LES CONDITIONS METEOROLOGIQUES SAUF EN CAS D'ARRETE PREFECTORAL OU MUNICIPAL.
DIE VERANSTALTUNG FINDET BEI JEDER WITTERUNG STATT AUSSER EINER GEGENTEILIGEN ENTSCHEIDUNG DER PRÄFEKTUR ODER GEMEINDE.**

Vous êtes victime ou témoin de violences dans le milieu Sportif ?
Signalez-le en écrivant à :
signal-sports@sports.gouv.fr

**SIGNALEMENT
BERICHTERSTATTUNG**

Sind Sie Opfer oder Zeuge von Gewalt im Sportbereich?
Melden Sie dies schriftlich an:
signal-sports@sports.gouv.fr

LICENCE DE PARTICIPATION : 3 € - LICENCE FAMILLE : 6 €

TEILNEHMERLIZENZ : 3 € - FAMILIENSTRATKARTE : 6 €

La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir ou une cotisation pour une licence famille (enfants jusqu'à 16 ans). Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.

Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les papiers et autres déchets sont à jeter dans les poubelles prévues à cet effet. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse. **Ne vous éloignez pas des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus**

AVIS IMPORTANTES EMPFEHLUNGEN

Rauchen und feuer zunden auf der Strecke ist verboten. Abfälle sind in die dafür vorgesehenen Abfalltonnen zu werfen. Hunde müssen an der Leine gehalten werden. **Verlassen Sie nicht die markierten Wege. Außerhalb der Markierungen besteht kein Versicherungsschutz mehr**

Mis en place par l'association dès le départ
Urgences : 112

PREMIERS SECOURS SANITARDIENST

Ab Start, gesichert durch den Verein
Notrufnummern : 112

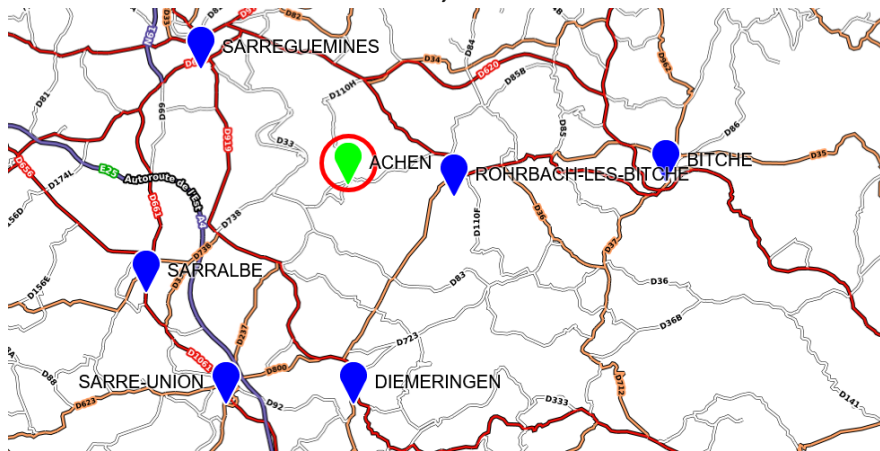
A l'arrivée, possibilité de prendre une douche

DOUCHES DUSCHEN

Am Ziel, Duschmöglichkeiten

Ou se trouve ACHEN ? Wo ist Achen ?

49.04681 , 7.183733



POURQUOI PARTICIPER À NOTRE MARCHÉ ?

Envie de prendre l'air et de partager un moment convivial ?

Dans l'esprit des marches populaires de la Fédération Française des Sports Populaires (FFSP) et de la Fédération Internationale des Sports Populaires (IVV), l'Arun vous invite à découvrir les bienfaits de la marche, activité simple et accessible à tous.

La marche populaire est un sport de plein air pratiqué sans esprit de compétition, où chacun progresse à son rythme, pour le plaisir de bouger, de découvrir la nature et de partager un moment de convivialité. Que l'on marche seul, entre amis ou en famille, l'essentiel est de profiter du parcours et de l'instant.

Pour cette édition, plusieurs distances vous sont proposées afin que chacun puisse participer selon ses envies :

Parcours adapté – 5 km

Identique aux éditions précédentes, ce parcours d'environ 5 km emprunte uniquement des chemins carrossables à travers le village. Il est donc accessible avec une poussette ou en chaise roulante.

Parcours nature – 10 km et 20 km

Ces circuits vous emmèneront à travers les chemins champêtres et les paysages qui entourent notre village.

Retrouvez le détail des parcours sur notre site : www.arun.fr/ivv

APRÈS L'EFFORT... LE RÉCONFORT

Au menu des réjouissances, un plat principal qui fera frissonner vos papilles... Comme le veut désormais la tradition, nous vous proposerons nos célèbres bouchées à la reine accompagnées de leur riz.

Et comme chacun sait : plus on est de fous, plus on riz !

Le tout sera servi avec un morceau de pain et son fromage, dans la plus pure tradition française — parce qu'un repas sans fromage serait presque une faute de goût.

Les plus observateurs auront peut-être remarqué l'absence de dessert cette année... Mais ils auront sans doute aussi remarqué le maintien du tarif, malgré les augmentations que la conjoncture nous réserve.



BUTTEN

ACHEN

1, rue de Lorentzen
67430 BUTTEN
Tél. : 03 88 71 35 12

• 4, rue de Rohrbach
• 57412 ACHEN
• Tél. : 03 87 95 13 04

Horaires d'ouverture

Fermé le Lundi
Mardi 5h30 - 12h30 / 15h30 - 18h00
Mercredi 5h30 - 12h30
Jeudi 5h30 - 12h30 / 15h30 - 18h00
Vendredi 5h30 - 12h30 / 15h30 - 18h00
Samedi 5h30 - 12h30
Dimanche 6h00 - 12h00

• Fermé le Lundi
• Mardi 5h30 - 18h30
• Mercredi 5h30 - 18h30
• Jeudi 5h30 - 18h30
• Vendredi 5h30 - 18h30
• Samedi 5h30 - 17h00
• Dimanche 6h00 - 12h00

Retrouvez-nous également sur facebook : Les Gourmandises



Magasin U Express

55 RUE DE KESKASTEL
67260 HERBITZHEIM



03 88 00 52 52

Horaires d'ouverture

Lundi : 08:30-12:00/14:00-19:00
Mardi : 08:30-12:00/14:00-19:00
Mercredi : 08:30-12:00/14:00-19:00
Jeudi : 08:30-12:00/14:00-19:00
Vendredi : 08:30-19:30
Samedi : 08:30-17:30
Dimanche : Fermé



Schmitt
CUISINIER - TRAITEUR

Maison Schmitt

53, rue Principale
57200 Woelfling-lès-Sarreguemines
03.87.02.33.46
www.traiteurschmitt.fr

POURQUOI L'ARUN ?

L'association dénommée ARUN est née, en 2012, de la passion de la course à pied que partageaient – et partagent toujours – de très bons amis du village d'Achen.

L'idée de départ était simplement de courir ensemble pour passer un bon moment et se soutenir en cas de baisse de régime.

Chacun vit sa progression différemment, certains courent pour garder la forme et d'autres pour progresser. Peu importe les objectifs, l'important est de nous retrouver, chaque semaine, et prendre du plaisir, ensemble.

Unaniment et objectivement, l'émulation de groupe permet d'atteindre ses objectifs tout en échangeant des franches rigolades!

Aujourd'hui l'Arun existe depuis 14 ans et compte plus de 50 membres.

Si vous aussi vous êtes intéressés, rendez-vous sur internet ou sur la ligne de départ!

- www.arun.fr
- facebook.com/infoarunner
- infoarunner@gmail.com

Gobelets réutilisables aux ravitaillements

Conformément à la loi du 10 février 2020 relative à la lutte contre le gaspillage, les gobelets à usage unique ne peuvent plus être distribués sur nos points de contrôle.

Nous mettons donc à votre disposition un gobelet réutilisable à l'effigie de notre association, proposé sous forme de consigne de 2 € lors de l'inscription. Cette somme vous sera bien entendu restituée à votre arrivée, lorsque vous rapporterez votre gobelet.

Pour éviter que nos amis les plus distraits ne souffrent de la soif en chemin, nous disposons encore d'un petit stock de gobelets jetables. Leur distribution restera toutefois exceptionnelle et parcimonieuse, afin de respecter l'esprit de cette démarche.

Nous remercions chaleureusement l'ensemble des marcheurs pour leur compréhension et leur contribution à la préservation de la nature.



Mibelle Group Sarreguemines : Nous recrutons

www.mibellegroup.com/fr/emploi-et-carriere

Contact : rh.ondal@mibellegroup.com



Sellerie Homberg



*Création, Rénovation
Personnalisation*



**Selles
Sacoches**



**Automobile
Utilitaire
Camping car**



**Ameublement
Mobilier médical**



**Stores
Parasols**



**Sellerie
Nautique**

Adresse :

13b rue de la Gendarmerie

67260 SARRE-UNION

Email : sellerie.homberg@gmail.com

Téléphone : 06.72.33.04.01



IN - OUT
Concept 

Travaux d'aménagement paysager

Pavage / Dallage / Terrasse en bois / Clôture
Enrochement / Escalier / Muret
Bassin d'agrément / Piscine

rue des Prés 57412 SCHMITTVILLER
03 87 02 39 87 - www.in-out-concept.fr

MTI

Maintenance Travaux neufs Industriels
Serrurerie - Métallerie

KALHAUSEN ⁽⁵⁷⁾ **03 87 26 39 80**

www.mtisas.fr

*Pizza cuite au
Feu de bois*



PIZZA

4P

l'originale au feu de bois

03 87 06 43 78



PIZZERIA



COMMANDES À PARTIR DE 17H

FERMÉ LE JEUDI

**LUNDI, MARDI ET MERCREDI DE 18H À 20H30
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE DE 18H À 21H30**

Rejoignez-nous !



Sas Pizza 4P



4P.pizza

FLASHEZ-MOI !



18 Rue Teyssier 57230 BITCHE

pizza-4p@orange.fr



STA

Un savoir-faire d'excellence au service de leurs clients

Particuliers et professionnels sont conquis par la qualité, la fiabilité et les conseils de cette entreprise spécialisée depuis 20 ans dans des domaines aussi diversifiés que le terrassement, l'aménagement extérieur, l'enrochement, la location de matériel, le transport de marchandises en vrac. Grâce à des compétences spécifiques et à une importante gamme d'engins aux technologies avancées, S.T.A. intègre toutes les difficultés dans les délais confirmés. L'équipe, composée de 30 personnes, intervient avec implication sur l'ensemble du Grand Est.



7, rue du Château d'Eau - 57412 ACHEN - ☎ 03 87 02 07 08



HOSTEIN Boissons Diemeringen

03 88 00 41 21 - info@hostein.fr - www.hostein.fr

Vins

Sodas

Bières

Spiritueux

Cafés

Services

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

CLASSICO

PIZZA & PASTA

Roth
45, bis rue Principale
03 87 09 59 27
A livrer ou à emporter



Roth: 03 87 09 59 27

PG

| GILLES PECQUEUR |

Tél. +33 387 289 544 | Tél. +33 671 587 499
contact@gillespecqueur.com
| www.gillespecqueur.com |

Réseaux sociaux :    /gillespecqueur

29 Rue des Alliés, F-57410 ROHRBACH-LES-BITCHE

PG

| GILLES PECQUEUR |

MS THERMIQUE

CHAUFFAGE · SANITAIRE · CLIMATISATION

- INSTALLATION
 - DÉPANNAGE
 - ENTRETIEN
- POMPE À CHALEUR
 - CHAUDIÈRE À BOIS
 - CHAUDIÈRE À PELLETS



57412 ETTING

07.60.46.87.23



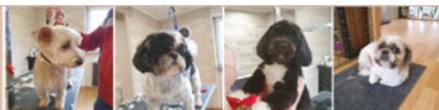
  **NORISKO**

PAYS de BITCHE

3 rue de la Forêt
Rohrbach lès Bitche

03.87.02.06.76


Anima look
— Toilettage —



22A, rue de Sarreguemines
57410 ROHRBACH-lès-BITCHE

06.03.77.74.23

animalook57@gmail.com



Durlem Lorraine

**5 Impasse des Fougères
57470 HOMBOURG-HAUT**

03 87 04 73 41

<https://www.cristal-water.com/>

Avec **Durlem Lorraine**, c'est le bien-être chez vous...



Kinetico[®]

water systems

Purificateur
d'eau sans
électricité

Adoucisseur
d'eau

Système de
traitement
de l'eau

Eau sans
calcaire

Osmoseur



AMBULANCES JUNG



LA SOLUTION TRANSPORT ET SANTÉ



1 RUE DE NORMANDIE - 57410 ROHRBACH-LES-BITCHE

NATUROPATHE

Marie-Claire LE BORGNE



Conseillère en nutrition,
En phytothérapie et aromathérapie
Iridologie
Réflexologie Plantaire

(+33) 06 01 48 80 42
22, rue de la forêt 57905 Zetting



Société C.C.M.

2 ROUTE DE DOMFESSEL
67430 VOELLERDINGEN

CHARPENTE & OSSATURE BOIS

COUVERTURE - ZINGUERIE

BARDAGE - ETANCHEITE

DEPOSE AMIANTE
EN EXTERIEUR

03 88 00 03 62

contact@societeccm.fr

www.societe-ccm.fr

COIFFURE

Mona Lisa

HOMMES - DAMES - ENFANTS



SUR RENDEZ-VOUS

SARRALBE : 03 87 97 99 27



SSE Sonorisation
Scène et
Eclairage

Sonorisation de concerts, spectacles, congrès, conférences,
banquets, réunions, locations de matériel, animations Dj...

ZIMMER Arnaud
Tel : 06.48.12.44.83

www.sse-evenements.fr



44^e ANNIVERSAIRE
BATICENTER
1973-2017

SPÉCIALISTE DE LA SALLE DE BAIN

CLÉS EN MAIN ET POSE DE CARRELAGE

VENTE ET POSE DE CARRELAGE - SANITAIRE - ROBINETTERIE - REVÊTEMENT DE SOL SOUPLE - BALATUM

+ de 100 réalisations à l'année par notre propre équipe de pose





LES PLUS DE GB BATICENTER

- Un seul interlocuteur ■ Une garantie décennale
- Un projet 3D pour vous projeter ■ Pose de plafond tendu
- Pose express des panneaux de douche en moins de 24h

NOTRE PARTENAIRE LOGI ADAPT
vous accompagne dans vos démarches

MaprimeAdapt⁺
jusqu'à **70%*** de prise en charge



Photos non contractuelles

683112600

*Selon législation en cours.




GRAND CHOIX DE CARRELAGE ET DE REVÊTEMENT DE SOL

20, RUE DE SARRAGUEMINES
57410 ROHRBACH-LÈS-BITCHE - 03 87 02 70 78

OUVERTURE : lundi de 14h à 18h30 du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h

Vente et pose de revêtements de sol souple et stratifié, PVC clipsables



Salle d'exposition de 800 m²
<https://www.gb-baticenter.fr/>
<https://www.facebook.com/GBBaticenter>



Pompes Funèbres
SCHMITT

24h/24 et
7 jours/7

6 Rue Pasteur
57410 Rohrbach-lès-Bitche
03 87 09 70 82
pf@schmittpf.fr

DANS LE RESPECT DU RECUEILLEMENT, NOS SERVICES ASSURENT UNE GESTION COMPLÈTE DES FUNÉRAILLES

- **Contrat d'obsèques**
- Organisation de cérémonies civiles ou religieuses
- Inhumation et Crémation
- Transport de corps
- Démarches administratives
- Grand choix d'articles funéraires
- Fleurs artificielles et naturelles
- Articles religieux

AGENCE BANCAIRE ROHRBACH LES BITCHE

7 rue de l'Agriculture - 57410 ROHRBACH LES BITCHE

Tel : 03 87 28 85 57 - E-mail : Rohrbach-Les-Bitche@ca-lorraine.fr

**AGIR CHAQUE
JOUR DANS VOTRE
INTÉRÊT**



**ET CELUI
DE LA SOCIÉTÉ**

Ouverture :

Lundi Fermé

Mardi 8h30-12h00 13h30-18h00

Mercredi 8h30-12h00 13h30-18h00

Jeudi 8h30-12h00 15h00-18h00

Vendredi 8h30-12h00 13h30-18h30

Samedi 8h30-12h30

Dimanche Fermé

Boucherie-Charcuterie



LALUET

2 RUE DE LA GARE

boucherielaluet.site-solocal.com

KALHAUSEN

0387021840

Du Lundi au Samedi :
08:00-12:30/14:00-19:00
Dimanche Fermé

Spécialités :
Viandes du Terroir
Charcuteries Maison

Allianz 

Séverine AUG
Agent général Allianz



Avec vous, de A à Z
Auto & 2 Roues
Habitation
Complémentaire Santé
Prévoyance & Accidents de la vie
Professionnels
Retraite
Assurance vie & Epargne

Conseil personnalisé, accompagnement local

Contactez-nous dès aujourd'hui pour
votre **bilan gratuit et sans engagement !**

32A, rue Raymond Poincaré
57200 **SARREGUEMINES**
03 87 98 40 68
aug.sarreguemines@allianz.fr

CENTRE
D' **OPTIQUE**
MEDICALE
WAGNER

OPTICIEN DE SANTE

Daniel WAGNER, Opticien D.E.
8 Rue du Maréchal Foch, 67260 Sarre-Union

☎ 03 88 00 18 78

✉ wagner.optic@orange.fr

f facebook.com/opticiendanielwagner

🌐 centre-optique-medicale-wagner.fr

RDV EN LIGNE SUR click2date.eu/optiquewagner

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 19h.
Fermé le jeudi matin et le samedi après-midi.*



KIMMEL TRANSPORTS
67320 THAL-DRULINGEN
Tél. +33 3 88 00 98 50

**SLK LOGISTIC/
STOCKEDIS PLUS**
57200 SARRÉGUEMINES
Tél. +33 3 87 28 50 30

LAVILLE TRANSPORTS
71620 BEV
Tél. +33 3 85 47 51 03

WEBER TRANSPORTS
67100 STRASBOURG
Tél. +33 3 88 39 18 32

CONVOI
STOCKAGE ENERGIE SOLAIRE
TRANSPORT LOGISTIQUE
AFFRETEMENT

TEAM KIMMEL

www.kimmel-transport.com

CREPISSAGE - PEINTURE - ISOLATION - COUVERTURE



Devis Gratuit



67340 INGWILLER

06 73 77 79 82 - 03 88 91 06 56

► www.moderhabitat.fr ► moder.habitat@hotmail.fr

WWW.GRANDESSTRADES.FR